

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
스페이스	
한국어	
영어	
클럽	
회원가입	
마이페이지	
일정	
관심내역	
결제 내역	
프로필 설정	
로그아웃	
초대	
라이브 나가기	
{{name}} 라이브로 이동	
입장 남은 시간	
라이브가 시작 되었습니다.	
라이브가 종료 되었습니다. 다음에 다시 만나요!	
시작 시간에 자동으로 라이브가 시작됩니다.	
내 정보	
프로필 수정	
라이브 입장하기	
사전 안내	
라이브 참여 동의 약관	
다음 채팅까지 {{second}}초	
채팅을 입력하세요.	
채팅 입력 권한이 없습니다.	
채팅창을 열었습니다.	
호스트, 스탭만 채팅에 참여할 수 있습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
슬로챗 작동중	
{{second}}초 마다 메시지를 보낼 수 있습니다.	
실시간 번역 자막	
공유하기	
라이브 참여 권한이 없습니다.	
라이브 시작하기	
라이브로 이동	
빅크에서 예정된 클럽 일정을 확인할 수 있습니다.	
빅크리에이터와의 실시간 소통으로 매일 영감을 얻으세요.	
나의 클럽	
빅크   모든 영감은 크리에이터로부터	
빅크리에이터와 연결되고 콘텐츠로 영감을 얻는 곳, <b>BIGC.LIVE</b> . 빅크 라이브는 단순한 클래스, 코칭을 넘어 크리에이터와 연결에 집중합니다.	
빅크, 빅크리에이터, 크리에이터, 크리에이터 테크, 라이브 클럽, 스페이스, 팬덤, 글로벌 팬덤, 셀럽, 엔터테이너, <b>KPOP</b> , 케이팝, 아이돌, 뮤지션, 작가, 저널리스트, 전문가, 커뮤니티, 유튜버, 아이키, 김나이, 이부형, 머니랩	
존재하지 않는 커뮤니티입니다.	
등록된 데이터가 없습니다.	
이미 가입한 클럽입니다.	
로그인 후 신청해주세요.	
해당 클럽 정보가 없습니다.	
비공개된 클럽입니다.	
요청사항 없음	
배송 시 연락 바랍니다.	
부재 시 경비실에 맡겨주세요.	
부재 시 문 앞에 놓아주세요.	
택배함에 넣어주세요.	
지금 참여하세요	
SNS 피드	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
라이브	LIVE
Event	Event
함께 즐기는 라이브 이벤트	
Community	Community
프라이빗 커뮤니티	
의 프라이빗 콘텐츠 모음	
VOD · REPLAY	VOD · REPLAY
Upcoming Event	Upcoming Event
Schedule	Schedule
1:1 Live	1:1 Live
이번 주 일정	
1:1로 만나는 시간	
CONTENT	CONTENT
비디오와 아티클 모음	
On air	On air
지금은 라이브 중	
마이 스튜디오	
라이브 일정	
포함 내역	
앵콜 요청하기	
티켓 예매하러 가기	
지금 바로 라이브 참여하기	
종료 예정	
지금 바로 라이브 참여하기	
스토리	
구성	
크리에이터	
티켓	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
FAQ	FAQ
안내 사항.	
팔로잉	following
팔로우	follow
Session.	Session.
Ticket.	Ticket.
FAQ.	FAQ.
클럽 참여하러 가기	
Creator.	Creator.
라이브 다시 보기	
다시보기 안내	
다시보기를 시청하려면 티켓을 구매해야 합니다. 티켓 구매 후에 시청해주세요.	
확인	
취소	
티켓 혜택	
판매완료	
더보기	
티켓구매 마감까지	
얼리버드 마감까지	
현재 라이브가 진행중인 클럽입니다.	
이 응원하고 있어요!	
투표가 종료되었습니다!	
다시보러 가기	
오픈 예정 모집중	
존재하지 않는 파일입니다.	
알람 신청이 되어 있지 않습니다.	
크리에이터가 존재하지 않습니다.	
변경할 이름을 작성해주세요.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
:min 자 이상 작성되어야 합니다.	
변경할 비밀번호를 작성해주세요.	
재입력 비밀번호를 작성해주세요.	
비밀번호를 확인해주세요.	
변경할 비밀번호와 재입력된 비밀번호가 다릅니다.	
변경할 연락처 정보를 작성해주세요.	
작성한 휴대전화에 전송된 인증코드를 입력해주세요.	
빅크 스튜디오	BIGC. STUDIO
내 스페이스	
앵콜 요청이 완료되었어요.	
{{hostName}}님의 클럽이 다시 오픈되면 알림을 드려요.	
다음 클럽이 오픈 될 때까지, {{hostName}}님에게 하고싶은 말을 커뮤니티에 남겨주세요!	
커뮤니티 이동	
개인정보처리방침	
서비스 이용약관	
운영정책	
크리에이터 지원하기(빅크 스튜디오)	
회사소개	
채용정보	
고객센터	
회사명 : (주)빅크	
사업장소재지 : 서울특별시 강남구 선릉로 667 7층 빅크	
사업자등록번호 : 572-86-02360	
통신판매업신고 : 2021-서울서초-3150호	
전화번호 : 1644-1250	
고객센터 이메일 : support@bigc.im	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
카카오톡 : @bigc_im	
대표이사 : 김미희	
CEO에게 제안하기	
(주) 빅크 주식회사 정보	
쿠폰등록	
로그인	
월	
*{{month}}개월 할부시	
클럽 라운지는 티켓을 구매하신 멤버만 이용하실 수 있습니다.	
알림 신청이 완료되었습니다. 티켓 마감 현황, 라이브 일정을 전송드립니다.	
알림신청이 취소되었습니다	
지금 사면 얼리버드!	
바로 참여해보세요!	
얼리버드 남은 시간	
티켓마감	
인증할 유저정보가 일치하지 않습니다.	
잘못된 인증번호입니다.	
인증가능시간 초과 (최대 3분)	
인증정보가 없습니다.	
탈퇴 유저가 아닙니다.	
주소는 3자 이상 15자 이하의 영어, 소문자 및 숫자로 시작해야합니다. 특수문자 사용 가능 (. _-)	
이미 사용중입니다.	
유효한 토큰이 아닙니다.	
토큰이 만료되었습니다.	
해당 유저가 없습니다.	
이미 환불 신청중인 결제이력이 있습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
해당 결제 이력이 없습니다.	
배송정보가 없습니다.	
현재 상태에서는 배송지 정보를 변경할 수 없습니다.	
배송지 정보 변경에 실패하였습니다.	
포인트 부족	
최대 사용포인트를 초과하였습니다.	
판매수량이 모두 소진되었습니다.	
결제금액 오류	
결제처리 진행중 오류가 발생하였습니다.	
결제 진행중인 정보가 없습니다.	
이미 등록된 번호입니다. 등록된 쿠폰 또는 포인트 적립 내역을 확인해주세요.	
사용할 수 없는 쿠폰 입니다. 쿠폰번호를 다시 확인해주세요.	
이미 등록된 쿠폰 입니다. 동일한 쿠폰은 1회만 사용할 수 있습니다.	
발급된 쿠폰이 모두 소진되었습니다.	
입력하신 쿠폰 키워드 또는 번호를 확인해주세요.	
해당 쿠폰 등록기간이 아닙니다.	
(KST) 부터 등록 가능합니다.	
등록기간이 종료된 쿠폰입니다.	
본인 소유의 쿠폰이 아닙니다.	
사용기한이 만료된 쿠폰입니다.	
할인쿠폰은 아직 사용이 불가능합니다.	
게시글에 옥셀을 사용할 수 없습니다.	
첫 글 등록 포인트	
잘못된 리소스 ID	
수정 권한이 없습니다.	
존재하지 않는 게시글 입니다.	
게시글이 없거나 게시글의 접근 권한이 없습니다.	
게시글을 삭제할 권한이 없습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
가입 시 50,000 P 혜택!	
공유	
카카오톡	
페이스북	
트위터	
라인	
링크 복사	
채팅	
시간	
분	
초	
카카오톡 3초만에 시작하기	
이메일로 로그인하기	
SNS로 로그인하기	
이메일 로그인	
이메일을 입력하세요.	
비밀번호를 입력하세요.	
크리에이터를 위한 프리미엄 라이브 플랫폼	
최애 크리에이터와 잊지 못할 시간을 보내세요!	
카카오톡 시작하기	
Apple로 로그인	
앱을 종료 하시겠습니까?	
이메일	
비밀번호	
이메일을 입력해주세요.	
비밀번호를 입력해주세요.	
01 결제 정보 입력	
02 결제 처리 결과	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
결제자 정보	
표시는 필수입력 항목	
이름	
휴대폰 번호	
쿠폰·포인트	
쿠폰 등록 시 포인트로 전환됩니다.	
쿠폰 키워드를 입력해주세요.	
모두 사용	
보유 포인트	
결제금액의 {{percent}}%만 사용이 가능합니다. 사용가능한 포인트는 클럽마다 다를 수 있습니다.	
이메일을 입력해주세요	
이메일 입력이 잘못되었습니다.	
-를 제외한 숫자를 입력해주세요	
인증 요청	
재인증 요청	
인증번호 입력	
인증번호가 일치하지 않습니다.	
인증하기	
회원가입과 함께 <0>개인정보 처리방침</0>과 <1>서비스 이용약관</1>에 동의하는 것으로 간주됩니다.	
초대 쿠폰 등록	
해당 쿠폰은 우측 상단 [프로필 > 쿠폰] 에서 등록할 수 있습니다. 쿠폰 페이지로 이동하시겠습니까?	
로그인이 실패하였습니다.	
쿠폰 등록 안내	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
쿠폰 등록이 완료되어 포인트가 적립되었습니다. 포인트는 유효기간까지만 사용이 가능해요. 꼭 기간 내 사용해 주세요! (* 티켓별로 사용가능한 포인트의 비율이 상이할 수 있습니다.)	
포인트 유효기간 : {{duration}}까지	
티켓 선택	
총 {{count}}석 남음	
얼리버드 마감까지 {{date}}	
결제 금액	
적립 예정 포인트	
상품 금액	
포인트 사용	
총 결제 금액	
무이자 할부 혜택 안내	
{{price}}원	
{{price}}원 결제하기	
{{price}}USD	
상품 할인 금액	
{{price}}USD 결제하기	
자막 없음	
결제 통화 정보	
통화 선택	
국내 결제(KRW)	
Paypal (USD)	Paypal (USD)
배송정보	
이름 입력	
이름을 입력해주세요	
휴대폰 번호를 입력해주세요	
배송주소	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
우편번호	
우편번호 검색	
우편번호를 검색해주세요	
주소	
상세주소를 입력해주세요	
배송 요청사항	
결제 방법	
카드 간편결제	
신용/체크카드 일반결제	
가상 계좌	
카드 등록하기	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 환불은 빅크 고객센터를 통해서 신청하실 수 있습니다. (* 빅크 고객센터: 홈페이지 우측 하단 헤드셋 모양 아이콘 선택)</li> <li>- 환불은 고객센터를 통해 접수한 시점을 기준으로 하며, 아래의 규정에 따라 진행됩니다. <ul style="list-style-type: none"> <li>· 라이브 시작 <b>24시간</b> 전까지: 전액 환불</li> <li>· 라이브 시작 <b>24시간</b> 이내: 수수료 및 위약금 차감 (실 결제 금액의 <b>20%</b> 차감)</li> <li>· 라이브 시작 이후: 환불 불가</li> </ul> </li> <li>- 다회차 세션의 티켓이더라도 첫 라이브 시작 시점을 기준으로 합니다.</li> <li>- 이벤트로 제공되는 선물(굿즈)는 환불 대상이 아닙니다.</li> </ul>	
유의사항	
[환불규정]	
[클럽 굿즈 교환/반품]	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 훼손된 굿즈는 반품/환불이 불가하며 티켓 환불 시 굿즈 정가를 차감합니다.</li> <li>- 환불은 고객센터를 통해 접수한 시점을 기준으로 하며, 아래의 규정에 따라 진행됩니다.</li> <li>- 단순 변심에 의한 교환은 불가합니다.</li> <li>- 배송 중 파손 또는 제품 상의 결함이 있는 경우, 회수 후 동일한 정상 제품으로 교환해드립니다.</li> <li>- 재고가 없는 경우에 한해, 동일가의 다른 굿즈 또는 환불로 진행될 수 있습니다.</li> <li>- 교환/반품 신청 기간: 배송 완료 후 7일 이내 (주말/공휴일 포함)</li> <li>- 교환/반품 신청 방법: 빅크 고객센터 접수</li> <li>- 교환/반품/환불 불가 사유               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 구매자에게 책임 있는 사유로 상품이 멸실 또는 훼손된 경우</li> <li>- 구매자가 사용해서 새 상품으로서의 가치가 감소한 경우</li> <li>- 시간이 지나 다시 판매하기 곤란할 정도로 물건의 가치가 뚜렷하게 떨어진 경우</li> <li>- 복제가 가능한 물건의 포장을 훼손한 경우 (도서 등)</li> <li>- 소비자의 주문에 따라 개별적으로 생산되는 상품이 제작에 들어간 경우</li> <li>- 그 밖에 거래의 안전을 위하여 법령으로 정한 경우</li> </ul> </li> </ul>	
선택하신 옵션의 수량이 모두 소진 되었습니다. 다른 옵션을 선택해주세요.	
결제 카드 등록 안내	
카드 간편결제 시 최초 1회는 결제 카드 등록이 필요합니다. 결제 카드를 등록해 주세요.	
결제 전 필수항목 안내	
결제를 위해 결제자 정보 입력이 필요합니다. 결제자 정보를 입력해 주세요.	
사은품이 포함된 티켓을 구매하기 위해 배송받으실 정보가 필요합니다. 배송 정보를 입력해 주세요.	
쿠폰/포인트	
쿠폰 안내	
쿠폰 등록 시 포인트로 자동 전환됩니다.	
쿠폰 등록 시 유효기간을 확인해주세요.	
포인트 안내	
포인트는 클럽 구매시 각 크리에이터 포인트로 개별 적립 됩니다.	
빅크 통합 포인트와 크리에이터 전용 포인트의 합산이 노출되며, 크리에이터 전용 포인트부터 차감됩니다.	
환불시 사용한 포인트는 포인트로 환불 됩니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
상품정보	
주문번호	
판매자	
상품 명	
구매옵션	
시청기간	
구매 정보	
입금자 명	
은행 명	
결제 정보	
가상계좌 번호	
예금주 명	
입금 마감 시간	
결제 신청 시간	
결제 일시	
영수증 출력	
배송지	
- 입금시 입금자 명을 동일하게 입력해주세요. 입금자 명이 다를 경우, 입금이 취소될 수 있습니다. - 입금 완료 전에 좌석이 매진되거나 마감 시간까지 입금하지 않는 경우, 신청이 자동 취소 됩니다.	
티켓 구매시, 구매 시점부터 영상을 시청할 수 있습니다. 1회 이상 시청시 환불이 불가능 하니, 유의해주세요!	
클럽 라운지에서 멤버들과 가볍게 인사를 나눠 보세요! 새로운 인사이트를 얻을 수 있어요!	
주문 결제 내역 및 유의사항을 확인하였으며 <0>유료 이용약관</0>에 동의 합니다.	
모든 영감은 크리에이터로부터, 빅크	
모든 영감은 크리에이터로부터, 빅크	
지금 빅크에서 내 삶의 작은 변화를 시작하세요.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
결제가 <0>완료되었습니다.</0>	
결제가 <0>실패했습니다.</0>	
결제 신청이 <0>완료되었습니다.</0>	
결제 신청이 <0>실패했습니다.</0>	
아래 가상계좌로 입금해 주시면 정상적으로 결제 완료처리가 됩니다.	
클럽 라운지로 이동	
영상 시청하러 가기	
클럽으로 이동하기	
다시 결제하기	
자세한 내용은 <0>결제내역</0>에서 확인할 수 있습니다.	
5만원 이상 결제시 혜택 제공	
{{company}} {{month}}개월 무이자	
[유의사항] - 상거래는 카드사 사정에 의해 변경 및 중단될 수 있습니다. 자세한 사항은 각 카드사 홈페이지를 참조 바랍니다. - 법인/기업(개인사업자)/체크/선불/GIFT/하이브리드/은행계열 카드 등 제외 - 무이자/부분무이자 적용 시, 카드사 포인트/마일리지 적립 불가. - 상점부담 무이자/직계약/특별제휴가맹점,오프라인(비인증),대학등록금,지방세(세외수입,상수도),계약(B2B),주유,자동차,승차권,방송수신료,보험 등 제외 - 하나카드는 PG업종 외 서적, 학원, 면세점 등 별도업종 및 환금성가맹점 제외	
빅크 무료 가입하기	
URL이 클럽보드에 복사되었습니다.	
{{count}} 명	
일	
월 <0>{{price}}<1>	
아직 구독한 크리에이터가 없네요. 관심있는 크리에이터를 찾아보세요!	
얼리버드	
상세주소를 입력하세요	
(신청일로부터 7일)	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
테스트결제	
쿠폰 사용	
어드민결제	
신용/체크카드	
가상계좌	
0원결제	
Paypal	Paypal
네이버페이	
인앱결제	
테스트결제 취소	
쿠폰 취소	
어드민결제 취소	
신용/체크카드 취소	
카드 간편결제 취소	
계좌 환불	
0원결제 취소	
Paypal 취소	
네이버페이 취소	
인앱결제 취소	
결제대기	
입금대기중	
미입금취소	
결제완료	
결제실패	
전액환불	
부분환불	
전액할인	
부분할인	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
상품 준비 중	
배송 완료	
배송 준비 중	
발송완료	
반송 완료	
배송 오류	
자동 적립	
구매 적립	
포인트 소멸	
결제 환불	
가상계좌 취소	
업데이트	
새로운 앱 버전 '{{version}}'이 있습니다.	
새로운 앱 버전 '{{version}}'이 있습니다. 앱을 업데이트 하여야 사용가능 합니다.	
종료	
대한민국(KR)	
미국(US)	
판매준비중	
반려	
심사	
판매예정	
판매중	
판매종료	
예정	
대기	
시작	
삭제됨	
구독을 완료하였습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
구독 취소 하였습니다.	
아이디어 내려 가기	
원하는 라이브 주제가 있으신가요?	
아직 모집중인 이벤트가 없어요. 원하는 라이브 주제가 있으신가요?	
이벤트가 오픈되면 빠르게 알려드릴게요. 아래 링크를 주변 분들에게 공유해보세요. 이벤트가 더 빨리 오픈 될 수 있습니다.	
이벤트 알림 신청이 완료되었습니다.	
유료 콘텐츠	
구매자분들만 입장할 수 있는 라운지 글입니다.	
필독 게시글	
공지	
+{{count}}장	
일정 없음	
<0>{{count}}</0>개의 게시글	
전체 게시글	
피드형	
목록형	
앨범형	
클럽 라운지	
일반	
작성된 게시글이 없습니다. 제일 먼저 글을 작성해주세요!	
<0>앨범형 목록에서는 이미지가 있는 게시물만 노출됩니다.</0> <1>우측 상단에 목록 타입을 변경하시면 다른 게시글을 확인할 수 있습니다.</1>	
수정	
삭제	
신고	
필독 게시글 등록	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
필독 게시글 해제	
공지 설정	
공지 해제	
글쓰기	
목록	
아직 등록된 댓글이 없습니다.	
자세히 보기	
등록	
건전한 커뮤니티 문화를 위해 욕설 등 부적절한 내용의 게시물은 제재대상이 될 수 있습니다.	
게시	
이미지 업로드	
첨부파일은 10개까지 업로드 가능합니다.	
업로드한 이미지를 삭제하시겠습니까?	
삭제하기	
최신순	
추천순	
{{name}}님의 동영상 콘텐츠가 아직 없어요. 동영상 콘텐츠가 업로드 될 때까지 조금만 기다려주세요 :-)	
{{name}}님의 아티클 콘텐츠가 아직 없어요. 아티클 콘텐츠가 업로드 될 때까지 조금만 기다려주세요 :-)	
{{name}}님의 다시보기 콘텐츠가 아직 없어요. 다시보기 콘텐츠가 업로드 될 때까지 조금만 기다려주세요 :-)	
{{name}}님의 콘텐츠가 아직 없어요. 콘텐츠가 업로드 될 때까지 조금만 기다려주세요 :-)	
유료 콘텐츠 자세히 보기	
다시보기	
댓글	
관심내역 추가되었습니다.	
관심내역에서 제거되었습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
댓글을 입력해주세요	
답글을 입력해주세요	
수정하기	
신고하기	
추천 콘텐츠	
공지사항	
빅크 서비스의 모든 궁금점은 여기에서 검색하세요.	
검색하신 내용을 찾지 못했어요 찾으시는 답변이 없으면 1:1 문의하기를 이용해주세요:-)	
링크	
외부 링크 업로드	
프리미엄 콘텐츠 전체	
전체 프리미엄 콘텐츠 모음	
커뮤니티	
팬들이 소통하는 공간	
인스타, 유튜브 등 피드 모음	
투표 받기	
이벤트 수요 조사 등	
프리미엄 콘텐츠 관련 일정	
라이브 프리미엄 콘텐츠 모음	
<b>VOD</b>	<b>VOD</b>
VOD 프리미엄 콘텐츠 모음	
전자책	
전자책 프리미엄 콘텐츠 모음	
<b>1:1 라이브</b>	<b>1:1 LIVE</b>
준비중	
후원 받기	
크리에이터 스토리	
커머스 굿즈 판매	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
<b>Members</b>	<b>Members</b>
알림 요청하면, 판매 시작시 알려 드려요.	
알림요청을 완료하였습니다.	
앵콜 요청을 하면, 재판매시 알려 드려요.	
앵콜요청을 완료하였습니다.	
판매 중입니다.	
판매 남은 시간 {{time}}	
얼리버드 남은 시간 {{time}}	
판매가 종료되었습니다.	
혜택가	
정상가	
영상 콘텐츠	
<b>Podcast</b>	<b>Podcast</b>
{{name}}님의 팟캐스트 콘텐츠	
<b>Private Live</b>	<b>Private Live</b>
프라이빗 라이브 모음	
<b>E-Books</b>	
{{name}}님의 전자책	
{{name}}님이 준비한 이벤트를 확인해보세요!	
크리에이터 PASS	
팟캐스트 프리미엄 콘텐츠 모음	
팟캐스트	
피의 게임 시즌 2	
2023년 상반기 방영예정	
스페이스 보기	
커뮤니티 가기	
{{hostName}}님의 클럽이 다시 오픈되면 알림을 드려요.	
기다리는 동안 {{hostName}}님에게 하고싶은 말을 커뮤니티에 남겨주세요!	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
{{hostName}}님의 클럽이 다시 오픈되면 알리를 드려요.	
기다리는 동안 {{hostName}}님의 스페이스를 둘러보세요!	
이미 알림신청을 완료했어요.	
알림신청이 완료되었어요.	
투표가 종료되었습니다	
이벤트가 오픈되면 빠르게 알려드릴게요.아래 링크를 주변 분들에게 공유해보세요. 이벤트가 더 빨리 오픈 될 수 있습니다.	
클럽이 오픈되면 빠르게 알려드릴게요. 아래 링크를 주변 분들에게 공유해보세요. 클럽이 더 빨리 오픈될 수 있어요.	
{{count}}번째 알림 신청을 했어요!	
이제 클럽의 새로운 소식을 받아보실 수 있어요. 기다리는 동안 {{hostName}}님의 스페이스를 둘러보세요!	
클럽의 새로운 소식이 있으면 전해드려요. 기다리는 동안 {{hostName}}님의 스페이스를 둘러 보세요!	
닫기	
이미 앵콜요청을 완료했어요.	
{{hostName}}님의 클럽이 다시 오픈되면 알리를 드려요. 기다리는 동안 {{hostName}}님의 스페이스를 둘러보세요!	
앵콜요청시, 프리미엄 콘텐츠가 오픈되면 알리를 드려요. 기다리는 동안 {{hostName}}님의 스페이스를 둘러보세요!	
앵콜요청시, 프리미엄 콘텐츠가 오픈되면 알리를 드려요.	
기다리는 동안 {{hostName}}님에게 하고싶은 말을 커뮤니티에 남겨주세요!	
구매 클럽	
결제하기	
[책임 한계 고지]	
- 빅크쥬는 통신판매중개자이며, 통신판매의 당사자가 아닙니다. - 콘텐츠, 상품, 상품정보, 거래에 관한 의무와 책임은 크리에이터(판매자)에게 있습니다. <0>자세히 보기</0>	
해당 티켓은 포인트 사용이 불가능합니다.	
\${{price}}	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
{{price}}<0>원</0>	
<0>\$</0>{{price}}	
서비스명: 빅크 모먼트	
대표: 양슬기	
제안하기	
통화선택	
옵션선택	
이미 선택된 옵션입니다.	
옵션을 선택해 주세요	
택배수량	
*{{currency}} 결제가 불가능한 상품입니다.	
구매불가	
품질	
주문금액	
할인금액	
총 결제금액	
장바구니	
장바구니 담기	
바로구매	
찜하기	
장바구니에 담았습니다.	
장바구니 안내	
빅크에서 {{userName}}님을 만나보세요!	
콘텐츠 시청 안내	
콘텐츠를 시청하기 위해 티켓 구매가 필요합니다. 티켓 구매 후에 콘텐츠를 시청해보세요!	
상세정보	
기대평	
<0>{{count}}</0>개	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
등록된 기대평이 없습니다. 첫번째 기대평을 남겨주세요!!	
기대평 쓰기	
기대평을 입력해 주세요	
기대평을 삭제하시겠습니까?	
완료	
구매하기	
기대평 수정/삭제	
바로 구매하기	
주문 및 결제	
주문자정보	
결제수단	
기본	
변경	
가상계좌(무통장 입금)	
결제카드 선택 • 관리	
카드 설정	
새로운 카드등록	
글로벌 결제의 경우 배송 상품이 있을 경우 추가 배송비를 지불하셔야 할 수 있습니다. 추가 배송비는 추후 이메일로 개별 안내 드립니다.	
주문상품정보	
총 <0>{{count}}건</0>	
전체 상품금액	
배송비	
결제서비스 이용약관 동의	
<b>View</b>	<b>View</b>
위 내용을 확인 하였으며 결제에 동의합니다.	
휴대폰번호 등록	
*휴대폰번호를 입력하셔야 결제가 가능합니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
등록된 배송지가 없습니다. 새로운 배송지를 등록해주세요.	
새로운 배송지 등록	
구매시 유의사항	
환불은 빅크 고객센터를 통해서 신청하실 수 있습니다. (빅크 고객센터 : 홈페이지 우측 하단 헤드셋 모양 아이콘 선택)	
환불은 고객센터를 통해 접수한 시점을 기준으로 하며, 아래의 규정에 따라 진행됩니다.	
- 라이브 시작 24시간 전까지 : 전액 환불	
- 라이브 시작 24시간 이내 : 수수료 및 위약금 차감 (실 결제 금액의 20% 차감)	
- 라이브 시작 이후 : 환불 불가	
다회차 세션의 티켓이더라도 첫 라이브 시작 시점을 기준으로 합니다.	
이벤트로 제공되는 선물(굿즈)는 환불 대상이 아닙니다.	
클럽 굿즈 교환/반품	
환불/교환은 상품 수령일로부터 7일 이내에 고객센터로 신청 가능 합니다.	
환불/교환시 배송비 안내	
- 배송 중 파손 또는 제품 상의 결함이 있는 경우, 별도 배송비 없이 정상 제품으로 교환해드립니다.	
- 단순 변심, 사이즈 변경 등 구매자에게 귀책사유가 있는 경우, 구매자가 환불/교환 배송비를 부담합니다	
지역별 환불/교환시 배송비	
- 국내 환불 배송비 : 편도 5,000 원 (도서산간지역의 경우 별도 안내)	
- 국내 교환 배송비 : 왕복 10,000 원 (도서산간지역의 경우 별도안내)	
- 해외 교환/환불 배송비 : 국가별 별도 안내	
재고가 없는 경우에 한해, 동일가의 다른 굿즈 또는 환불로 진행될 수 있습니다.	
환불/교환 신청 방법: 빅크 고객센터 접수	
환불/교환 불가 사유	
- 포장을 개봉 한 경우	
- 구매자에게 책임 있는 사유로 상품이 멸실 또는 훼손된 경우	
- 구매자가 사용해서 새 상품으로서의 가치가 감소한 경우	
- 시간이 지나 다시 판매하기 곤란할 정도로 물건의 가치가 뚜렷하게 떨어진 경우	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
- 복제가 가능한 물건의 포장을 훼손한 경우 (도서 등)	
- 소비자의 주문에 따라 개별적으로 생산되는 상품이 제작에 들어간 경우	
- 그 밖에 거래의 안전을 위하여 법령으로 정한 경우	
배송비 안내	
여러상품을 구매할 경우, 묶음 배송비로 배송비가 책정됩니다.	
묶음 배송비란, 각 상품의 배송비중 가장 비싼 배송비만 부과됩니다.	
5만원 이상 결제 시 혜택 제공	
{{months}}개월 무이자	
저장	
선택	
배송지 목록	
새로운 배송지	
배송지명	
배송지명을 입력해주세요	
수령인	
배송국가	
기본 배송지로 저장합니다.	
연락처	
배송메세지	
배송 시 요청사항을 선택해 주세요.	
총 <0>{{count}}건</0> 전체보기	
전체보기 닫기	
{{count}}개	
수량: <0>{{count}}</0> 개	
결제수단 선택	
배송지 선택	
결제금액	
배송지 수정	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
배송지 삭제	
배송지를 삭제하시겠습니까?	
주문이 완료 되었습니다.	
주문에 실패 했습니다. 실패 사유를 확인해 주세요.	
홈으로 가기	
주문/배송 조회	
주문번호가 복사되었습니다.	
진행상태	
수량	
주문상태	
실패사유	
{{date}}까지	
배송지 변경	
닉네임	
닉네임을 입력해주세요.	
다음	
뒤로	
가입하기	
국가 검색	
인증번호	
약관에 동의해 주세요	
전체 약관에 동의합니다.	
(필수) 서비스 이용약관 동의	
(필수) 개인정보 처리방침 동의	
(필수) 본인은 만 14세 이상입니다.	
(선택) 이벤트/ 혜택정보 / PUSH 수신 동의	
마케팅 정보 수신 동의하시면, 이벤트나 할인 쿠폰 등 다양한 혜택을 받으실수 있습니다.	
홈	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
검색	
알림	
마이	
지원하지 않는 국가입니다.	
다시 시도하기	
<b>English</b>	<b>English</b>
서울특별시 강남구 선릉로 667 7층 빅크	
배너	
홍보 배너 보여주기	
<b>Vote</b>	<b>Vote</b>
최고의 한표를 선사해 주세요!	
투표	
다지선다 형 투표 열기	
이제 빅크 모먼트 하나로 아티스트를 만날 수 있어요	
아티스트와 만나는 가슴 떨리는 순간, 빅크 모먼트	
모두 읽음	
포인트 타이틀 기존 : 포인트	
포인트 입력창 기존 : 포인트	
포인트 적립금 안내 기존 : 구매 금액의 10%까지 포인트 사용이 가능합니다.	
사용 버튼 기존 : 모두 사용	
포인트 사용 안내 기존 : 포인트 사용 안내	
사용가능 포인트 기존 : 사용가능 포인트	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
포인트 사용 안내 - 포인트는 클럽 구매시 적립됩니다. - 포인트별 사용 기한이 있으므로 소멸 전 사용을 권장 드립니다. - 환불시 사용한 포인트는 포인트로 환불됩니다. - USD 포인트는 0.01 포인트부터 사용 가능합니다.	
선택상품 삭제	
더 담으러 가기	
선택 상품 주문	
장바구니에 담긴 상품이 없습니다.	
계속 쇼핑하기	
내 콘텐츠	
쿠폰	
포인트	
회원정보	
현재 비밀번호를 입력하세요	
새 비밀번호	
새 비밀번호를 입력하세요	
인증요청	
취소하기	
저장하기	
현재 비밀번호	
새 비밀번호 확인	
새 비밀번호를 한번 더 입력하세요	
마케팅 정보 수신 및 활용 동의	
문자메시지	
서비스 탈퇴	
서비스의 중요 안내사항 및 주문/배송에 대한 정보는 위 수신 여부의 관계없이 발송됩니다.	
LIVE 예정	
• LIVE	• LIVE

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
구매한 콘텐츠가 없습니다.	
시청가능	
기간만료	
{{date}} (KST)까지 시청가능	
나의 아티스트	
수신함	
수신안함	
아티스트의 이벤트 소식을 알림 받으실 수 있습니다.	
구독	
주문 상품 정보	
총 {{count}}건	
취소/환불 정보	
취소상품 주문금액	
차감금액	
환불금액	
환불사유	
환불: {{date}}	-
환불	
(취소 수량 {{count}}개)	
사용 포인트 반환	
적립 포인트 차감	
부분 환불	
쿠폰번호 입력	
쿠폰을 사용해서 다양한 클럽에 참여해보세요.	
쿠폰번호를 입력하세요	
받기	
쿠폰의 발급 기간 / 마일리지 적립 기간을 꼭 확인해주세요.	
유효기간	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
사용완료	
총 보유한 포인트	
적립 포인트	
사용한 포인트	
소멸한 포인트	
포인트 사용 시 유의사항	
<p>포인트는 빅크 내 티켓 및 제품 구매 시 1포인트 = 1원으로 현금과 같이 사용이 가능합니다 이벤트를 통한 쿠폰 등록 시 쿠폰의 금액만큼 자동으로 포인트로 전환됩니다. 빅크 통합 포인트는 모든 아티스트의 클럽 티켓 및 제품 구매에 사용 가능합니다. 아티스트 스페이스 내에서 적립된 포인트는 해당 아티스트 스페이스 내에서만 사용이 가능합니다.</p> <p>티켓 결제 시 결제 금액의 2%가 포인트로 적립됩니다. 포인트별 사용 기한이 있으므로 [마이빅크] &gt; [포인트] 메뉴에서 확인 후 소멸 전 사용을 권장 드립니다. 보유한 포인트는 모두 KRW 통화로 전환되어 노출됩니다. 결제시 구매한 통화가 USD인 경우, 아래 고정 환율 정책에 의해 KRW로 전환됩니다. USD 1 \$ 당 KRW 1,000 환율 적용 ( 예. USD 1.50 \$ → KRW 1,500 원으로 전환) 적립된 포인트는 결제시 선택한 통화에 따라 아래 최소단위로 사용이 가능합니다. USD 단위의 경우, 0.001\$ 이하는 적립금에 포함되지만 생략되어 표시하지 않습니다. KRW : 1원부터 사용 가능 USD : 0.01달러부터 사용 가능</p>	
어떤 부분이 궁금하세요?	
검색하신 내용을 찾지 못했어요    찾으시는 답변이 없으면 1:1 문의하기를 이용해주세요:-)	
필독 게시판	
클럽 구매자만 열람 가능한 게시글입니다.	
게시글 열기	
{{count}}개의 게시글	
라운지 이용 안내	
라운지는 클럽을 구매한 유저만 이용할 수 있는 프라이빗 커뮤니티입니다. 클럽 구매 페이지로 이동하시겠습니까?	
회원님 아래 정보가 소멸됩니다. 정말 탈퇴하시겠어요?	
연결한 아티스트	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
가입한 클럽	
보유 쿠폰	
서비스 탈퇴하기	
서비스 계속 이용하기	
쿠폰 등록 실패	
쿠폰 등록 유의사항	
<p>보유하신 쿠폰은 상단 [쿠폰번호 입력]에서 등록하실 수 있습니다.                      쿠폰별 등록 기한 및 유효 기한을 꼭 확인해주세요.                      쿠폰마다 적립 가능 금액과 등록기한이 정해져 있습니다.                      보유하신 쿠폰 유형에 따라 티켓 또는 포인트로 지급됩니다.                      티켓 지급형 쿠폰은 연락처 인증이 필수이며, 굿즈가 포함된 경우 배송지도 필수로 입력해 주셔야 합니다.                      포인트 쿠폰은 카테고리 및 적용 가능 품목이 지정되어 있을 수 있습니다.                      쿠폰으로 등록된 티켓, 포인트는 별도 환불이 불가합니다.</p>	
사용날짜	
언어선택	
해당 국가에서 결제 불가능한 상품이 포함되어 있습니다.	
원하는 라이브 · 이벤트를 제안해보세요	
이벤트 참여자 또는 콘텐츠 구매자만 열람할 수 있는 게시물입니다	
<p>아직 등록된 내용이 없어요                      가장 먼저 게시물을 남겨보세요!</p>	
<p>아직 등록된 피드가 없어요                      새로운 소식으로 찾아올게요!</p>	
투표 종료까지 남은 시간	
투표하기	
<p><b>E-Book</b> 콘텐츠 준비중                      더 좋은 콘텐츠로 찾아올게요!</p>	
<p>팟캐스트 콘텐츠 준비중                      더 좋은 콘텐츠로 찾아올게요!</p>	
<p>최소 <b>20Mbps</b> 이상의 안정적인 인터넷 환경을 권장드려요.                      그 외 환경에서는 끊김이 있을 수 있어요.</p>	
네트워크 속도 확인하기	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
세션이 끊기거나 심한 발열 등의 문제가 생길 수 있어요.	
세션 시작 전 다른 앱 끄기	
이동 중, 운전 중, 소음이 많은 환경을 피해주세요.	
집중할 수 있는 환경 조성하기	
동일 현상이 반복되면, 고객센터로 문의해 주세요.	
오류가 발생할 경우 앱 종료 후 재입장하기	
시청중 전화를 받으면, 시청이 종료 될 수도 있어요.	
시청중 전화 받지 않기	
라이브 입장	
아티스트를 팔로우한 팬만 커뮤니티 참여가 가능합니다. 팔로우 하시겠습니까?	
빅크 통합 포인트	
포인트 적립 및 사용	
포인트 내역	
분류	
적립일시	
빅크 모먼트앱에서 편리하게	
빅크 모먼트 앱으로 이동	
검색어를 입력해주세요	
팔로우 {{count}}	
구매완료	
전체보기	
라이브 대기실 안내 라이브가 진행될때까지 라운지에서 커뮤니케이션이 가능합니다. 라이브가 시작되면, 라이브 시청이 가능합니다.	
라이브 예정 시간	
파일 다운로드	
동영상	
아티클	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
이메일 정보가 없는 SNS 계정입니다. 다른 SNS 계정으로 가입해주세요.	
라이브 예정시간	
내정보	
티켓 구매하기	
다른계정으로 로그인	
지원하지 않는 국가 입니다.	
특별한 MD/GOODS를 만나보세요	
<b>Shop</b>	<b>Shop</b>
이메일로 로그인 하기	
게시글 작성하기	
비밀글로 작성	
제목을 입력해주세요.	
내용을 입력해주세요.	
콘텐츠가 없습니다.	
배송 메시지	
배송상태	
라이브가 곧 시작됩니다. 화면을 떠나지 마세요.	
총 투표수	
<b>中文(繁體)</b>	<b>中文(繁體)</b>
<b>中文(简体)</b>	<b>中文(简体)</b>
<b>日本語</b>	<b>日本語</b>
투표확인	
남은 시간	
진행중	
투표 하기	
선택 목록	
투표 제출	
투표권이 없습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
투표권을 확인해주세요.	
선택 가능한 갯수를 초과했습니다.	
투표 가능 갯수를 초과했습니다.	
IP 주소 당 투표 가능한 횟수를 초과했습니다.	
선택지가 올바르지 않습니다.	
투표가 종료되었습니다.	
투표가 공개되지 않았습니다.	
투표 기간이 아닙니다.	
투표 가능 횟수를 초과하였습니다. 다음에 다시 투표해주세요.	
오늘의 투표 갯수를 사용했습니다.	
인증번호가 발송 되었습니다.	
인증번호가 확인 되었습니다.	
휴대폰 번호를 확인해 주세요.	
님	
계정 정보	
회원가입시 <0>개인정보 수집 • 이용 동의 </0> 및   <1>서비스 이용약관</1> 등 약관에 동의한 것으로 간주합니다.	
청소년보호정책	
규칙 및 정책(US)	
개인정보처리방침(US)	
(주) 빅크	
대표이사:	
사업자 등록번호 :	
주소: 서울특별시 강남구 선릉로 667 7층	
이메일:	
대표번호 : 1644- 1250 (평일 10시~19시 / 주말, 공휴일 휴무)	
개인정보 보호책임자 :	
김미희	
김정우	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
통신판매업신고번호: 2021-서울서초-3150호	
비밀번호가 일치하지 않습니다.	
등록되지 않은 이메일입니다.	
회원 가입이 필요합니다. 다시 확인해주세요.	
탈퇴한 회원입니다. 15일 후 재가입 가능합니다.	
투표생성	
진행전	
강제종료	
(주)빅크	
REPLAY(VOD)	
아이돌 라디오 vod 스튜디오 타이틀	
.	.
아들라 전용 VOD 위젯	
GLOBAL LIVE ON BIGC.	
1:1 영상통화 이벤트 응모 정보	
이벤트 참여 여부 선택	
이벤트 참여	
이벤트 미참여	
사용 메신저 타입	
필수	
메신저 ID	
메신저 ID를 입력해주세요	
생년월일	
생년월일을 입력해주세요	
기호 없이 8자리 숫자로만 입력해주세요. 예시 : 19880101	
알파벳 소문자, 숫자, 마침표(.), 하이픈(-), 언더바(_) 만 입력해 주세요.	
이름은 영어와 한국어로만 입력해주세요.	
장바구니에 이미 최대 개수의 동일 상품이 담겨있습니다. 장바구니로 이동하시겠습니까?	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
안내	
라인 로그인시 이메일 제공에 필수 동의해주셔야 합니다	
입력시간이 초과되었습니다. 다시 시도해주세요.	
SNS계정의 이메일 정보, 이메일 정보 제공 동의를 확인해주세요.	
다시 로그인 해주세요.	
로그인 처리 중 오류가 발생했습니다.	
회원 정보가 없습니다. 회원가입 페이지로 이동합니다.	
회원가입이 완료되었습니다. 로그인 페이지로 이동합니다.	
유저 정보를 가져오는데 실패했습니다.	
분 전	
시간 전	
초대쿠폰 정보	
쿠폰 등록을 완료하기 위해 아래 정보를 입력해주세요. 정보입력이 완료된 후에 쿠폰이 등록 됩니다.	
초대쿠폰 등록하기	
국내 배송	
해외 배송	
배송 요청사항을 선택하세요.	
쿠폰 등록 완료	
클럽 초대쿠폰 등록이 완료되었습니다. 클럽의 자세한 내용은 [마이페이지 > 나의 클럽 ] 에서 확인해주세요. 쿠폰명:	
구매 제한 안내	
해당 국가에서는 구매 불가합니다. 자세한 사항은 FAQ의 구매 제한 국가를 참고해주세요.	
이메일 형식에 맞지 않습니다	
이메일은 필수입니다	
비밀번호는 최소 8자 이상이어야 합니다	
비밀번호 확인은 필수입니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
비밀번호는 필수입니다	
비밀번호가 일치하지 않습니다	
<b>MBC IDOL RADIO LIVE IN YOKOHAMA</b>	<b>MBC IDOL RADIO LIVE IN YOKOHAMA</b>
이메일 인증	
비밀번호 확인	
이메일 주소를 입력해 주세요	
6자리 코드	
보내기	
재전송	
이미 계정이 있으신가요?	
예	
아니오	
나가기	
뒤로'버튼 한번 더 누르면 종료 됩니다.	
입력	
채팅 얼음뽕 작동중	
슬로우 챗 작동 중 입니다.	
채팅을 입력해 주세요.	
라이브에서 나갈까요?	
시청 중인 라이브에서 나갑니다.	
네트워크 상태 확인	
라이브 대기실	
라이브가 종료 되었습니다. 다음에 다시 만나요!	
라이브가 시작 대기 중 입니다.	
프로필 이름을 입력해 주세요.	
라이브 채팅창에서 사용할 닉네임을 수정할 수 있습니다.	
라이브 시작 전 확인해 주세요!	
<b>LINE</b> 으로 로그인	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
구글로 로그인	
해당 후보에게 투표하시겠습니까?	
투표 완료 후 결과는 수정할 수 없습니다.	
로그인이 필요합니다.	
투표를 위해 먼저, 로그인을 진행해주세요.	
로그인하기	
비밀번호를 입력해 주세요	
영문, 숫자, 특수문자를 조합하여 8~20자로 입력해 주세요	
비밀번호 찾기	
투표가 완료되었습니다.	
선택 가능한 최대 후보자 수를 초과했습니다.	
콘텐츠, <0/> 그 너머의 팬덤세계	
<b>We maximize the IP business value</b>	<b>We maximize the IP business value</b>
보안 인증을 다시 진행해주세요.	
투표 안내	
실시간 채팅	
님 알림신청이 해제되었습니다.	
님 알림신청이 완료되었습니다.	
외 <0>{{count}}</0> 건	
투표 가능 횟수를 초과하였습니다. 다음에 다시 투표해주세요.	
이메일을 입력해주세요.	
이미 가입 된 이메일입니다	
코드를 입력해주세요.	
유효하지 않은 인증입니다.	
올바르지 않은 인증 코드입니다.	
탈퇴한 유저입니다.	
가입 되지 않은 유저입니다.	
토큰을 입력해주세요.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
유효하지 않은 토큰입니다.	
만료 된 토큰입니다.	
회원 가입에 실패하였습니다. 고객센터에 문의 바랍니다.	
중복 투표는 불가능합니다.	
캡차가 올바르지 않습니다.	
보안문자가 올바르지 않습니다.	
새로운 메세지	
가입했던 이메일로<0/>비밀번호 재설정 링크를 보내드릴게요	
이메일 주소	
인증코드	
이메일로 로그인	
아래 이메일로 비밀번호 재설정 링크를 보냈어요<0/> 비밀번호 재설정 링크는 개인정보 보호를 위해 5분간<0/> 유효해요	
메일을 받지 못했나요?	
로그인하러 가기	
코드를 받지 못했나요?	
인증코드 다시 받기	
인증코드가 재전송되었습니다.	
비밀번호를 다시 입력해주세요	
회원가입이 완료되었습니다	
이제 빅크의 모든 서비스를<0/>이용하실 수 있습니다.	
회원가입을 그만할까요?	
해당 화면을 벗어나면 모든 데이터가 사라집니다. 회원가입을 그만하시겠습니까?	
머무르기	
로그인 에러	
로그인 처리 중 에러가 발생했습니다<0/>다시 시도해주세요.	
이메일 정보가 없습니다	
해당 SNS 계정의 이메일 정보가 없습니다<0/>다른 로그인 방법을 시도해주세요	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
이미 가입한 이메일이에요	
아래 이메일로 로그인하고<0/>서비스를 이용해 보세요	
비밀번호가 일치하지 않아요. 다시 확인해 주세요.	
6자리 인증코드를 입력해 주세요.	
비밀번호 재설정	
비밀번호 재설정 링크는 개인정보 보호를 위해 5분간 유효해요	
비밀번호 재설정이	
완료되었어요	
비밀번호 재설정이 완료되었어요.<0/>이용중인 서비스로 돌아가서 로그인 해주세요	
만료된 링크입니다	
비밀번호 재설정 링크의 유효시간이 만료되었습니다.<0/>서비스 내에서 다시 시도해주세요.	
서비스 바로가기	
메일이 도착하지 않았다면<0> 스팸함</0>을 확인해 주세요. '인증메일 재전송'을 하셨다면 반드시<1> 마지막에 수신된 메일</1>의 인증 코드를 입력해 주세요.	
메일이 도착하지 않았다면<0> 스팸함</0>을 확인해 주세요.	
회원가입시 <0>개인정보 수집 • 이용 동의 </0> 및 <1></1> <2>서비스 이용약관</2> 등 약관에 동의한 것으로 간주합니다.	
인증 시간이 초과했습니다. 재전송 해주세요.	
회원가입에 실패했습니다.	
사업자 등록번호 : 572-86-02360	
주소 : (06099) 서울특별시 강남구 선릉로 667 라이즈스퀘어 7층	
이메일 : supprot@bigc.im	
대표번호 : 01095601520 (평일 10시 -17시 / 주말, 공휴일 휴무)	
통신판매업신고번호 : 2021-서울서초-3150호	
개인정보 보호책임자 : 김정우	
LIVE 시작까지 남은 시간	
나의 콘텐츠를 세상에 널리 알리고 싶다면!	
스튜디오 신청하러 가기	
빅크 모먼트 바로가기	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
빅크 셀렉트 바로가기	
시간 남은	
를 이용해보세요!	
빅크 올인원 서비스	
더 많은 콘텐츠 보러가기	
관심 카테고리를 설정해주세요.	
라이브가 종료되었습니다	
스토어	
등록순	
가격 낮은순	
가격 높은순	
전체	
관심내역	
설정	
결제내역	
새소식, 이벤트 및 혜택에 대한 알림이나 메시지를 받을 수 있습니다. <0 /> (서비스의 중요 안 내사항 및 정보는 수신 여부와 관계 없이 발송됩니다.)	
이벤트 및 혜택 알림	
문자 메시지	
푸시 알림	
앱 버전정보	
언어 선택	
서비스에서 로그아웃 합니다.	
아직 보유한 쿠폰이 없어요	
원	
달러	
아직 등록된 콘텐츠가 없어요.	
곧 새로운 소식으로 찾아올게요!	
{{date}} 주문	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
결제 수단	
결제 상태	
시청이 진행된 콘텐츠는 상품 특성상 취소, 환불이 불가능합니다.	
배송이 시작된 상품은 취소, 환불이 불가능합니다. (단, 상품에 결함 또는 불량인 경우에는 고객센터를 통해 취소, 환불이 가능합니다.)	
"결제, 배송, 취소, 환불에 대해서는 고객센터를 이용해주시길 바랍니다. (마이→고객센터)"	
FAQ가 없어요	
공지사항이 없어요	
언어를 선택해주세요	
아직 결제 내역이 없어요	
아직 팔로우한 내역이 없어요	
아직 구매한 내역이 없어요	
아직 추가된 내역이 없어요	
내 취향의 콘텐츠를 <0 /> 찾아보세요!	
빅크 {{service}} 둘러보기	
서비스명: 빅크 셀렉트	
사용할 이름을 <0/> 입력해 주세요	
닉네임은 2자 이상 입력해주세요	
한글, 영문, 숫자만 사용할 수 있어요	
비밀번호를 다시 확인해 주세요	
비밀번호 변경	
새로운 비밀번호를 <0/> 입력해 주세요	
회원 탈퇴 안내	
회원 탈퇴를 진행하면 <0>빅크 (BIGC.)의 모든 서비스 (빅크 모먼트, 빅크 셀렉트, 빅크 스튜디오)에서 탈퇴처리</0> 됩니다.	
회원 탈퇴 후에는 <0>30일간 동일한 정보로 재가입이 불가능</0>합니다.	
탈퇴 시 미사용한 포인트, 쿠폰, 투표권은 즉시 소멸되며, 탈퇴 후 재가입 하더라도 소멸된 내역은 복구되지 않습니다.	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
탈퇴한 회원의 빅크 (BIGC.) 서비스 이용 기록은 모두 삭제되며, 삭제된 데이터는 복구되지 않습니다.<0/> (단, 작성한 리뷰 및 결제 내역은 5년간 보관됩니다.)	
안내사항을 모두 확인하였으며, 이에 동의합니다.	
계속 이용하기	
참여여부	
참여	
미참여	
메신저 타입	
환불 정보	
환불 일시	
환불 금액	
환불 사유	
쿠폰이 등록되었어요	
쿠폰 등록하기	
사용한 쿠폰 내역	
비밀번호가 설정되어 있습니다.	
탈퇴	
회원 탈퇴가 완료되었습니다	
비밀번호 변경이 완료되었습니다.	
이름 수정이 완료되었습니다	
휴대폰 변경이 완료되었습니다	
탈퇴하시겠습니까?	
탈퇴 후 삭제된 정보는 복구되지 않습니다. <0/>그래도 탈퇴하시겠습니까?	
배송 정보	
받으시는 분	
배송 메시지	
좋아하는 IP와 크리에이터를<0/>팔로우 해보세요	
현재 인증된 휴대폰 번호와 동일합니다	
휴대폰 번호를 <0/> 입력해 주세요	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
{{date}} 시작	
LIVE가 시작되었어요. 지금 바로 입장해주세요.	
LIVE가 종료되었어요. 후기를 남기러 가볼까요?	
후기 남기러 가기	
LIVE 입장하기	
대기실 입장하기	
LIVE 종료	
구매하러 가기	
구매가 필요한 콘텐츠입니다	
시청 기간이 만료되었어요	
연락처 등록 안내	
주문자 연락처를 다시 확인해주세요.	
결제 완료	
세션이 없습니다	
영수증 보기	
해당 국가는 배송 불가능합니다. FAQ 내용을 확인해주세요.	
입력하기	
다음에 또 만나요	
시작하기	
페이지를 찾을 수 없습니다.	
입력하신 주소가 정확한지 다시 한 번 확인해주시기 바랍니다. 관련 문의사항은 고객센터에 문의해주세요.	
이용 약관 및 정책	
맞춤형 정보	
맞춤형 정보를 <0/>입력해주세요	
성별	
여성	
남성	
선택 안 함	

**\* 주의**

1. {{ }} 해당 괄호 안의 내역은 번역하지 않으셔도 됩니다.
2. 이용정책이나 약관과 같은 내용들은 한국어 형태와 동일하게 번역 부탁드립니다.
3. 이미 번역이 되어있거나, 영어로 표기되어있는 곳은 빼고 작업해주세요.

한국어(건들지마세요)	일본어
선택트	SELECT
모먼트	MOMENT
아티스트와 만나는<0/> 가슴 떨리는 순간	
{{count}}건	
배송상품포함	
외	
차단 된 이메일 주소입니다.	
신고된 게시글입니다.	
아직 공개되지 않은 스페이스입니다.	
비밀번호를 다시 확인해주세요.	